

УДК 81'37: 81'42

DOI: 10.18384/2949-5008-2023-4-46-57

## СЕМАНТИКА ВОСПРИЯТИЯ: ЧТО МОЖНО *ВИДЕТЬ КРАЕМ ГЛАЗА И СЛЫШАТЬ КРАЕМ УХА*

**Калинина Л. В.**

Вятский государственный университет

610000, г. Киров, ул. Московская, д. 36, Российская Федерация

**Аннотация**

**Цель.** Анализ особенностей семантики и функционирования языковых единиц *краем глаза* и *краем уха* и сопоставление результатов этого анализа с научными и бытовыми представлениями о периферическом зрительном и слуховом восприятии.

**Процедура и методы.** Проанализированы семантика, сочетаемость и использование в речи конструкций (*видеть*) *краем глаза*, (*слышать*) *краем уха*. В качестве основных применялись методы компонентного, коллокационного, контекстуального анализа.

**Результаты.** Выявлены семантическая специфика и тенденции употребления каждого из указанных выражений, сделан вывод о неправомерности традиционной оценки периферического зрительного и слухового восприятия только как поверхностного и случайного.

**Теоретическая и/или практическая значимость.** Работа вносит вклад в лингвистическое изучение процессов восприятия, её результаты могут быть учтены в исследованиях по когнитивной семантике и грамматике конструкций.

**Ключевые слова:** конструкции *глагол + краем глаза*, *глагол + краем уха*, объекты восприятия, перцептуальное пространство наблюдателя, перцептивная лексика, семантика восприятия

## SEMANTICS OF PERCEPTION: WHAT YOU CAN SEE OUT OF THE CORNER OF YOUR EYE AND HEAR OUT OF THE CORNER OF YOUR EAR

**L. Kalinina**

Vyatka State University

ul. Moskovskaya 36, Kirov 610000, Russian Federation

**Abstract**

**Aim.** To analyze of the features of semantics and functioning of linguistic units *out of the corner of the eye* and *out of the corner of the ear* and comparison of the results of this analysis with scientific and common ideas about peripheral visual and auditory perception.

**Methodology.** The semantics, compatibility and use of expressions (*to see*) *out of the corner of the eye*, (*to hear*) *out of the corner of the ear* are analyzed. In the course of the study, the methods of component, collocation, contextual analysis were applied.

**Results.** The semantic specificity and trends in the use of each of these expressions are revealed, the conclusion is made about the weakness of the traditional assessment of peripheral visual and auditory perception as merely superficial and accidental.

**Research implications.** The work contributes to the linguistic study of perception processes, its results can be considered in research on cognitive semantics and construction grammar.

**Keywords:** constructions *verb + out of the corner of the eye*, *verb + out of the corner of the ear*, objects of perception, perceptual space of the observer, perceptual vocabulary, semantics of perception

## Введение

В настоящее время в когнитивных науках наблюдается значительный интерес к изучению того, что можно было бы назвать периферическим восприятием – восприятием, осуществляющимся за пределами основного фокуса внимания [4; 6, с. 17–24; 15; 18, с. 72–82]. Основной разновидностью такого восприятия и, соответственно, основным объектом изучения является периферическое зрение: «часть видения пространства неподвижным взглядом, которое происходит за пределами самого центра взгляда»<sup>1</sup>. Периферическое, или экстрафовеальное (от *фовеа* ‘центральная зона сетчатой оболочки’) зрение «играет значительную роль в процессе зрительного восприятия, позволяя распознавать объекты без направления на них взгляда» [4, с. 3]. В русском языке периферическое зрительное восприятие описывается устойчивым выражением (*видеть*) *краем глаза*. Это выражение используется обычно для обозначения сопутствующего, добавочного зрительного восприятия, параллельного основному вектору внимания, ср., напр.: *Они, хоть и увлечены шахматами, но краем глаза следят за нами*<sup>2</sup>. Для аналогичного типа слухового восприятия существует похожее образное выражение (*слышать*) *краем уха*, которое используется обычно тогда, когда субъект одновременно осуществляет перцептивные действия разной модальности, например, смотрит и слушает, ср.: *Он краем уха слушал, о чём говорил итальянец, а сам поглядывал то на Серёжу, то на Марину, то на меня*<sup>3</sup>.

Выражения (*видеть*) *краем глаза* и (*слышать*) *краем уха* представляют собой конструкции, т. е. составные единицы, которые «не являются результатом сложения значений соединившихся элементов» [9, с. 102].

<sup>1</sup> Периферическое зрение [Электронный ресурс]. URL: [https://cycolwiki.org/wiki/Периферическое\\_зрение](https://cycolwiki.org/wiki/Периферическое_зрение) (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>2</sup> Абгарян Н. Всё о Манюне // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>3</sup> Геласимов А. Год обмана // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

Эти конструкции можно считать присущими русскому языку «маркёрами меньшей выделенности (маркёрами дефокусирования как перемещения во вторичный фокус) ... индикаторами имевшего место аттенционального сдвига» [6, с. 69]. При изучении такого рода языковых единиц следует учитывать, что процессы перцептивного (зрительного или слухового) восприятия и отражение этих процессов в языке не тождественны друг другу, хотя и соотносятся с одними и теми же когнитивными механизмами. По словам Е. В. Урысон, «семантическая система языка является особым объектом, который ... может быть противопоставлен не только научной картине мира, но и нашим житейским, обиходным представлениям» [17, с. 12].

Цель настоящего исследования – проанализировать особенности семантики и функционирования языковых единиц *краем глаза* и *краем уха* и сопоставить полученные результаты с научными и бытовыми представлениями о периферическом зрительном и слуховом восприятии.

Изучение языковых единиц, вербализующих периферическое восприятие, актуально для современной лингвистики по ряду причин. Во-первых, соотнесение результатов лингвистического анализа с данными других когнитивных наук позволит сформировать целостное представление о механизмах периферического восприятия. Во-вторых, изучение особенностей семантики и функционирования средств вербализации периферического восприятия связано с исследованием не только перцептивной семантики [1; 11; 14; 17], но и смежных областей, таких как семантика неуловимого [7], семантика крайности [8], семантика неполноты действия / признака [5; 10], модусная семантика [2, с. 264–274; 3] и др. В-третьих, специальное рассмотрение конструкций (*видеть*) *краем глаза*, (*слышать*) *краем уха* позволит уточнить и расширить представления о функционировании такого рода единиц в тексте и дискурсе.

Материал исследования составили около 1000 контекстов из Национального корпуса русского языка (далее – НКРЯ), вклю-

чающих в свой состав выражения *краем глаза* и *краем уха*. В ходе исследования в качестве основных были использованы методы компонентного, коллокационного и контекстуального анализа.

Исследование осуществлялось в несколько этапов, на каждом из которых решалась конкретная задача: 1) определить денотативные свойства ситуаций (*видеть*) *краем глаза* и (*слышать*) *краем уха*; 2) проанализировать словарные толкования единиц *краем глаза* и *краем уха*; 3) выявить типичную сочетаемость единиц *краем глаза* и *краем уха* с определёнными глаголами восприятия; 4) с опорой на широкий контекст охарактеризовать объекты и обстоятельства, воспринимаемые обычно «краем глаза» или «краем уха».

### **(Видеть) краем глаза, (слышать) краем уха: денотативные свойства ситуации периферического восприятия**

Для начала необходимо выяснить, какие представления вызывают у нас выражения (*видеть*) *краем глаза* и (*слышать*) *краем уха*. Эти представления отчасти обусловлены денотативной семантикой слов *край*, *глаз*, *ухо*, отчасти возникают в результате метафорической образности, основанной на концептуальной аналогии. Концептуальная аналогия, по словам Е. В. Урысон, «формирует не только значение лексемы, но и некие “энциклопедические данные”, связанные с ситуацией, обозначающей данной лексемой» [17, с. 214]. Рассмотрим, как это происходит применительно к единицам *краем глаза* и *краем уха*.

Прямое значение слова *край* (в значении ‘граница’) включает семы ‘пространственная локализованность’ и ‘удалённость от центра’, ср.: «**Краем** какого-либо объекта является место или линия, где он заканчивается. **Краем** также называют ту часть объекта, которая больше всего удалена от его центра»<sup>1</sup>. Е. В. Рахилина, рассуждая о топологии объекта, называемого словом *край*, подчёркивает, что «в рассматриваемом

значении *край* обозначает плоскую, необъёмную границу ... В случае с *край* плоским должна быть не только граница объекта, но и сам объект» [14, с. 246–247]. Свой вывод Е. В. Рахилина основывает на анализе сочетаемости слова *край* с названиями различных объектов: допустимы сочетания типа *край дороги / листа / стола* и невозможны сочетания типа *край комнаты / дома / дерева*. Исследователь уточняет: «Конечно, под топологическими характеристиками имеются в виду не денотативные, т. е. свойства самого объекта, а семантические – свойства языкового образа этого объекта, называемого данным словом ... Любопытно, что *глаза* и *губы* – денотативно объёмные объекты – в языке тоже могут быть поверхностями и иметь края (*края губ, края глаз*)» [14, с. 247].

Очевидно, что в выражениях *краем глаза* и *краем уха* имеются в виду не в буквальном смысле глаза и уши как органы зрения и слуха, а сами зрение и слух как ‘способность видеть / слышать’. Как показывает Е. В. Урысон, зрение и слух могут в ряде случаев осмысливаться как «невидимые органы»: «Невидимые сущности вполне аналогичны обычным органам и субстанциям ... некоторые из них обладают полным или почти полным набором свойств, характеризующих обычные органы» [17, с. 19]. С учётом этого (*видеть*) *краем глаза* следует понимать как «(*видеть*) *краем зрения*», (*слышать*) *краем уха* – как «(*слышать*) *краем слуха*». Ср. наличие в НКРЯ примеров типа *Никитин подошёл к зеркалу и ... тотчас краем зрения заметил в зеркале нагло-дерзкую полуухмылку Меженина*<sup>2</sup> или *За разглядыванием книг Петров ... только краем слуха различил звон будильника*<sup>3</sup>.

Ситуации, обозначаемые выражениями (*видеть*) *краем глаза* и (*слышать*) *краем уха*, целесообразно рассматривать

<sup>1</sup> Край // Толковый словарь русского языка / под ред. Д. В. Дмитриева. М.: Астрель: АСТ, 2003. С. 502.

<sup>2</sup> Бондарев Ю. Берг // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>3</sup> Сальников А. Петровы в grippe и вокруг него // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

в аспекте перцептуального пространства наблюдателя, под которым мы вслед за А. В. Кравченко понимаем непосредственный чувственный опыт воспринимающего мир человека [11, с. 288–291].

(*Видеть*) *краем глаза* в буквальном смысле означает замечать нечто на периферии поля зрения, которая имеет вполне конкретные пространственные показатели, обусловленные физиологическими возможностями человека. Ср.: «Внешние границы периферического зрения соответствуют границам поля зрения в целом ... Для обоих глаз суммарное поле зрения составляет 130–135° по вертикали и 200–220° по горизонтали»<sup>1</sup>. По словам А. В. Кравченко, «понятие “горизонталь” включает в себя два горизонтальных измерения: асимметричное *спереди – сзади* и симметричное *слева – справа*, при этом с точки зрения языка (и, видимо, в действительности) первое является более значимым, чем второе» [11, с. 289]. Для выражения (*видеть*) *краем глаза*, очевидно, следует учитывать лишь изменение *слева – справа* (от носа к вискам), т. к. взгляд вперёд – это собственно центральное, фовеальное зрение. Таким образом, денотативная ситуация (*видеть*) *краем глаза* определяется как ‘замечать что-либо на периферии поля зрения в горизонтальной плоскости справа или слева’.

Представление денотативной ситуации (*слышать*) *краем уха* будет несколько иным, т. к. слышимость звука в меньшей степени зависит от локализации его источника, а в большей степени определяется расстоянием до источника и силой звука. Ср. описание показателей нормального слуха на одном из медицинских сайтов: «От 0 до 15 дБ – нормальный слух. Человек слышит шепотную речь на расстоянии 6–10 метров. Речь обычной громкости – на расстоянии до 30 метров»<sup>2</sup>. Это значит, что «пределы» слуха можно представить

как расположенные на границах сферы радиусом до 30 метров, центром которой является субъект слухового восприятия. Следовательно, денотативная ситуация (*слышать*) *краем уха* означает ‘слышать что-либо на дальней периферии слухового восприятия в любом из направлений’.

Однако в реальном речевом употреблении конструкции (*видеть*) *краем глаза*, (*слышать*) *краем уха* должны интерпретироваться более сложным образом. Их интерпретация зависит, с одной стороны, от семантики конкретного глагола, входящего в данную конструкцию, с другой стороны – от природы и свойств объекта, воспринимаемого *краем глаза* или *краем уха*. Далее мы рассмотрим роль каждого из этих факторов на конкретном языковом материале, но начнём анализ семантики интересующих нас единиц с обращения к их словарным толкованиям.

### Словарные дефиниции выражений *краем глаза* и *краем уха*

В толковых словарях данные единицы описываются следующим образом: «*Краем уха* (слышать; разг.) – невнимательно, урывками»<sup>3</sup>; «*Краем уха слушать что-н.* (невнимательно)»<sup>4</sup>; «*Краем глаза* – 1. Мельком, очень короткое время. 2. Одновременно, попутно с чем-л.; *Краем уха* – 1. Невнимательно, урывками. 2. Мимоходом, случайно»<sup>5</sup>; «*Краем уха слушать что-н.* (вполуха, разг.) *Краем глаза видеть что-н.* (недостаточно хорошо, вполглаза; разг.)»<sup>6</sup>; «Если вы видели что-либо *краем глаза*, значит, вы невнимательно смотрели на это и не запомнили как следует, как это выглядит; Если вы слышали о чём-то *краем уха*, значит, вы услышали об этом случайно и не знаете всех подробностей;

<sup>3</sup> Край // Толковый словарь русского языка: в 4 т. Т. 1 / под ред. Д. Н. Ушакова. М.: Советская энциклопедия, 1935. Стлб. 1495.

<sup>4</sup> Край // Лопатин В. В., Лопатина Л. Е. Русский толковый словарь. М.: ЭКСМО, 2005. С. 286.

<sup>5</sup> Край // Комплексный словарь русского языка / под ред. А. Н. Тихонова. М.: Русский язык, 2001. С. 389.

<sup>6</sup> Край // Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / отв. ред. Н. Ю. Шведова. М.: Азбуковник, 2008. С. 375.

<sup>1</sup> Периферическое зрение [Электронный ресурс]. URL: [https://cyclowiki.org/wiki/Периферическое\\_зрение](https://cyclowiki.org/wiki/Периферическое_зрение) (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>2</sup> Нарушения слуха [Электронный ресурс]. URL: <https://virton.kg/narusheniya-sluha> (дата обращения: 04.06.2023).

Если вы слушаете что-либо **краем уха**, значит, вы невнимательно, урывками слушаете это»<sup>1</sup>; «**Краем глаза** – 1. Мельком, очень краткое время (видеть что-либо). 2. Попутно, одновременно с чем-либо (наблюдать за кем-либо); **Краем уха** – 1. Невнимательно, урывками (слушать кого-либо). 2. Мельком, мимоходом (слышать о чём-либо)»<sup>2</sup>.

Как видим, в значениях рассматриваемых выражений реализуются семы 'невнимательно', 'очень короткое время', 'недостаточно хорошо', 'мимоходом, случайно', 'попутно'. Очевидно, образная семантика данных выражений сложилась под влиянием представлений о «крае» как о дальней внешней границе, периферии: внимание не может быть направлено на периферию в такой же степени, как на центральную область восприятия. Как показывает А. М. Кузнецов, словарные дефиниции обычно строятся с опорой на «перцептивные способности среднего носителя языка» [12, с. 162], поэтому в них часто бывают отражены стереотипные бытовые представления об объектах, а вовсе не радующие семасиолога «тончайшие нюансы» [12, с. 163].

Анализ языкового материала показывает, что периферическое восприятие нельзя рассматривать исключительно как «невнимательное», неполноценное и второстепенное. Об этом говорят в первую очередь глаголы, участвующие в рассматриваемых конструкциях.

### Глаголы в конструкциях с выражениями **краем глаза, краем уха**

**Глагол + краем глаза (709 контекстов).** Приведём перечень встретившихся в составе данной конструкции глагольных лексем в порядке убывания и с указанием количества употреблений наиболее частотных единиц.

Чаще всего в составе анализируемой конструкции используются глаголы с корнями **-вид-** – 237 контекстов: *видеть* (133), *увидеть*

(95), а также *увидать, завидеть; -мет-* – 169 контекстов: *заметить* (133), *замечать* (22), а также *отметить, приметить, подметить; -гляд-* – 66 контекстов: *взглянуть* (22), *поглядывать* (13), а также *заглянуть, заглядывать, оглядеть, оглядывать, взглядывать, разглядывать, глянуть, приглядываться, поглядеть, углядеть; -след-* – 51 контекст: *следить* (47), а также *последивать, отслеживать, проследить; -лов-* – 41 контекст: *уловить* (18), а также *улавливать, ловить, поймать*; глагол **наблюдать** – 40 контекстов; **-смотреть** – 35 контекстов: *смотреть* (15), а также *посмотреть, посматривать, рассмотреть, рассматривать, просматривать, подсмотреть, высмотреть, осмотреть, усмотреть*. Среди других глаголов представлены *выделить, держать, (за)фиксировать, зацепить(ся), зыркнуть, косить(ся) / покоситься, окинуть, определить, ослепнуть, оценить, ошущать, попасть, (по)чувствовать, прикидывать, провожать, различить, сечь (засечь, усечь), скользнуть, таращиться, угадывать, указать, читать; не упустать из виду, подавать знаки*. В 5 случаях выражение *краем глаза* используется без глагола (во фразах типа *Можно хоть краем глаза?..*).

Как можно заметить, в сочетании с выражением *краем глаза* используются не только глаголы случайного, мимолётного и пассивного зрительного восприятия типа *увидать, уловить, скользнуть, глянуть* (что предполагают словарные толкования выражения *краем глаза*), но и глаголы другой семантики: – характеризующие контролируемое глазное поведение, мимические жесты (*взглядывать, поглядывать, посматривать, зыркнуть, покоситься, таращиться, указать, подавать знаки* и др.), ср.: *Потом он опустился на стул, единственный, и осторожно, краем глаза, покосился на лежащего*<sup>3</sup>; *Я краем глаза зыркнула на сопровождавшего меня доброжелателя*<sup>4</sup>;

<sup>1</sup> Край // Толковый словарь русского языка / под ред. Д. В. Дмитриева. М.: Астрель: АСТ, 2003. С. 503.

<sup>2</sup> Краем // Фразеологический словарь русского языка / под ред. А. И. Молоткова. М.: Советская энциклопедия, 1967. С. 210–211.

<sup>3</sup> Леонов Л. Скугаревский // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>4</sup> Воронель Н. Без прикрас. Воспоминания // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

– характеризующие целенаправленное активное восприятие, в том числе длительное (*следить, наблюдать, ловить, разглядывать, вымотреть, (за)фиксировать, держать, провожать, читать, не упускать из виду* и др.), ср.: *Наташа сидела в кресле пилота ... и делала вид, что всю её без остатка поглотил процесс вождения «Колибри», в то же время она краем глаза ловила в зеркале заднего обзора лохматую голову инспектора, его аскетического лица, взгляд чёрных глаз<sup>1</sup>; Он положил перед собой часы и, занимаясь, краем глаза следил сквозь раскрытую дверь за Катей<sup>2</sup>;*

– характеризующие акт категоризации или оценивания объекта (*выделить, определить, оценить, прикидывать, различить* и др.), ср.: *Орлов краем глаза оценил мою ситуацию, вытянул из косы стилет и точным броском пропорол моему противнику плечо<sup>3</sup>; Несколько смутившийся Ключарев краем глаза прикидывает возможности – стара, но там и тут жирок. Ещё женственна<sup>4</sup>.*

Особого рассмотрения требуют наиболее частотные глаголы: *видеть* (133) / *увидеть* (95), *заметить* (133) / *замечать* (22), *следить* (47), *наблюдать* (40). Приведём их дефиниции по «Толковому словарю русских глаголов» под редакцией Л. Г. Бабенко: «**Видеть**, несов. (сов. **увидеть**) – воспринимать (воспринять) что-либо органами зрения – глазами»; «**Замечать**, несов. (сов. **заметить**) – воспринимать (воспринять) зрением кого-что-либо, особо обращая внимание на объект, выделяя, примечая его»; «**Наблюдать**, несов. – воспринимать (воспринять) кого-, что-либо зрением в течение некоторого времени, пристально следя за кем, чем-либо, внимательно изучая,

исследуя что-либо»; «**Следить**, несов. – Обычно в сочетании со словом *глазами*. Воспринимать органами зрения что-либо движущееся, перемещаая взгляд вслед за движущимся предметом, не отрывая от него глаз<sup>5</sup>. Если глаголы *видеть* / *увидеть* обозначают способность зрительного восприятия в самом общем смысле, обозначают пассивное восприятие, то остальные частотные глаголы (*замечать* / *заметить, наблюдать, следить*) обозначают восприятие активное и целенаправленное, о чём говорит присутствие в их словарных толкованиях сем ‘длительно’, ‘пристально’, ‘внимательно’, ‘детально’. При этом в количественном отношении глаголы *видеть* / *увидеть* составляют 32% от общего количества примеров, остальные частотные глаголы – 34%.

Учитывая рассмотренные семантические особенности глаголов, сочетающихся с выражением *краем глаза*, можно утверждать, что отражённое в толковых словарях стереотипное представление о восприятии «краем глаза» только как о случайном, мимолётном и невнимательном нуждается в определённой корректировке. Заметим, что о необходимости корректировки устоявшихся представлений о периферическом зрении в настоящее время говорят и специалисты в области психофизики и нейрофизиологии, которые отмечают «постепенный переход от представлений о его ущербности, дефектности, второстепенности в сравнении с центральным зрением к представлению о схожести характеристик периферического и фовеального восприятия» [15, с. 21; ср. также: 4, с. 33; 18, с. 76].

**Глагол + краем уха (275 контекстов).** Наиболее употребительны в составе данной конструкции глаголы с корнями *-слух-* – 238 контекстов: *слышать* (122), *слушать* (42), *услышать* (34), *прислушиваться* (18), *слыхать* (8), а также *вслушиваться, выслушивать, заслышать, подслушать, послушать, прослышать, расслышать, услышать*; *-лов-* – 18 контекстов: *ловить* (6),

<sup>1</sup> Жемайтис С. Большая лагуна // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>2</sup> Николаева Г. Битва в пути // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>3</sup> Охлобыстин И. Горе от ума // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>4</sup> Маканин В. Лаз // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>5</sup> Толковый словарь русских глаголов: идеографическое описание. Английские эквиваленты. Синонимы. Антонимы / под ред. Л. Г. Бабенко. М.: АСТ-ПРЕСС, 1999. С. 303, 305, 306, 308.

уловить (б), а также *улавливать* и *поймать*. Эпизодически используются глаголы *воспринимать*, *наблюдать*, *ориентироваться*, *цеплять*, *чують*. В 10 случаях выражение используется без глагола, обычно в репликах типа *Я буквально краем уха* и т. п.

В «Толковом словаре русских глаголов» лексемы *слышать* / *улышать* и *слушать* определяются одинаково: «Воспринимать издаваемые, производимые кем-, чем-либо звуки с помощью слуха, различая их»<sup>1</sup>, – но в качестве синонима к глаголу *слушать* приводится *внимать*, а к глаголу *слышать* / *улышать* – *чують*. Синонимы подтверждают, что *слышать* является глаголом пассивного восприятия, а *слушать* – глаголом активного восприятия [17, с. 86–88]. К обозначениям пассивного восприятия можно отнести также глаголы *слыхать*, *заслышать*, *услыхать* и др., которые в совокупности составляют 65% примеров, к обозначениям активного восприятия – *прислушиваться*, *вслушиваться*, *подслушать*, *послушать*, *ловить*, *улавливать* и др., на которые приходится 35%. Судя по семантике глаголов, восприятие чего-либо «краем уха» тоже не всегда бывает случайным и невнимательным, так как более трети примеров свидетельствуют об обратном. Ср., напр.: *Директор сидел в своей конторе и делал вид, что проверяет счета, а краем уха прислушивался, не слышно ли чего с аренд*<sup>2</sup>.

Далее обратимся к рассмотрению широкого контекста употребления выражений *краем глаза* и *краем уха*.

### Ситуация периферического восприятия: объекты и обстоятельства

**(Видеть) краем глаза.** Мы проанализировали примеры, включающие выражение *краем глаза*, по двум критериям:

1) кто или что является объектом периферического зрительного восприятия – в

этом случае мы разграничивали объекты по признаку «человек / не человек (животные, предметы, детали обстановки)»;

2) какие свойства объекта привлекают к нему внимание воспринимающего субъекта – в этом случае был важен признак «наличие / отсутствие подвижности объекта, воспринимаемого *краем глаза*», т. е. является ли объект восприятия фигурой-траектором [6, с. 43] или же он встроен в «фоновое обрамление» сцены.

В результате анализа было выявлено, что в обоих случаях пропорция в распределении примеров практически одинакова и составляет 64%: 36%, а именно: человек является объектом периферического восприятия в 64% случаев, иные объекты и детали обстановки – в 36% случаев; объект восприятия статичен (неподвижен или малоподвижен) в 64% случаев, динамичен (резко появляется в поле зрения, активно двигается, перемещается) в 36% случаев.

Приведём и прокомментируем некоторые примеры, распределив их по четырём возможным рубрикам.

**1. Объект восприятия – человек, способ существования объекта – в статике.** Наблюдения показывают, что чаще всего субъект восприятия отмечает *краем глаза* сам факт присутствия в своём перцептуальном пространстве другого человека и особенно – выражение его лица. Эти данные хорошо согласуются с известными психологам фактами об особенностях восприятия и оценки человеческого лица, изложенными, в частности, в коллективной монографии [13]. *Краем глаза* могут фиксироваться нюансы мимики и настроения, оцениваться внешняя привлекательность или непривлекательность человека. Ср.: *Я его видел краем глаза, стоял там у входа за столбом всё время*<sup>3</sup>; *Краем глаза Игорь видел, что у Олега очень вытянутое, очень бледное лицо*<sup>4</sup>; *Краем глаза он заметил, как изме-*

<sup>1</sup> Толковый словарь русских глаголов: Идеографическое описание. Английские эквиваленты. Синонимы. Антонимы / под ред. Л. Г. Бабенко. М.: АСТ-ПРЕСС, 1999. С. 309.

<sup>2</sup> Житков Б. Клоун // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>3</sup> Иванов А. Комьюнити // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>4</sup> Сальков А. Отдел // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

нилось выражение лица Филиппа<sup>1</sup>; Краем глаза увидела она Ростислава с его ироничной миной и явным торжеством на гладком раздавшемся лице<sup>2</sup>; Тут он краем глаза увидел, что напротив него сидит девушка – симпатичная...<sup>3</sup>. Ср. также: (краем глаза) видел, что вокруг костра сидели пионеры; видел зеленоватое пятно его лица; замечая – маячит фигура; лоя исчезают в полумраке лицо какого-то юноши и др.

**2. Объект восприятия – человек, способ существования объекта – в динамике.** В таких контекстах «подвижность» объекта чаще проявляется как привлекающая внимание активная жестикуляция, чем как перемещение в пространстве. Ср.: Краем глаза Капустин уловил, что с балкона соседнего дома кто-то тычет в его сторону пальцем<sup>4</sup>; Краем глаза я отметил, что Возняк рвёт из-за пазухи пистолет<sup>5</sup>; Краем глаза я увидел, как вводили стрелка<sup>6</sup>; Я двинулся дальше, заметив краем глаза, как мимо нас на всех парах промчался по направлению к пристани радостный Николаша<sup>7</sup>. Ср. также: (краем глаза) увидел появившуюся из тумана Аню; следила за его манипуляциями; заметил, что маленький зашевелился; улавливал, как прохожие пятились и делали кукольные жесты и т. д.

**3. Объект восприятия – не человек, способ существования объекта – в статике.** В этом случае в контексте упоминаются, как

правило, различные детали пейзажа или обстановки, на фоне которых происходит действие. Ср.: Людская волна вынесла его... и он, лоя краем глаза указатели, побуждал лёгкой трусцой к единственному месту, которое могло теперь спасти его<sup>8</sup>; Но всё это были обычные вагонные мелочи... которые замечаешь лишь краем глаза<sup>9</sup>; Чуть-чуть повернув голову, он краем глаза взглянул на сопку<sup>10</sup>. Ср. также: (краем глаза) замечает несколько перевёрнутых стульев; увидел свет в прихожей; заметил ало-фиолетовые отблески портала «ДиКСи»; следя за входом в зал и за статуей Шейх Эль Балада и др.

**4. Объект восприятия – не человек, способ существования объекта – в динамике.** В этом случае «фоновые» объекты каким-то образом двигаются или перемещаются, привлекая к себе внимание субъекта (как правило, непровольное). Ср.: Краем глаза вижу: электричка приближается<sup>11</sup>. Краем глаза она заметила, как мимо метнулась белка<sup>12</sup>; Краем глаза она успела заметить, как копеечная шариковая ручка скатилась со стола и полетела в корзину для бумаг<sup>13</sup>. Ср. ещё: (краем глаза) видел, как скрывался за поворотом первый вагон; увидела мелькнувшую в воздухе тень; заметила, что одна монетка закатилась под тумбочку; увидел, как выплыла луна и др.

В единичных случаях выражение краем глаза используется не для характеристики реального зрительного восприятия, а в метафорическом смысле 'узнать, понять', ср., напр.: Мы не планируем получить

<sup>1</sup> Маринина А. Ангелы на льду не выживают // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>2</sup> Артемьева Г. Фата на дереве // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>3</sup> Буянов Б. Про Аглаю Гусякову // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>4</sup> Гуцко Д. Праздник // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>5</sup> Валентинов А. Операция «власть» // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>6</sup> Домбровский Ю. Леди Макбет // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>7</sup> Вишневский И. Катарсис // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>8</sup> Ярмолинец В. Лев в Москве // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>9</sup> Бобылёва Д. Тот, кто водится в метро // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>10</sup> Амосов Р. Подъём на холм // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>11</sup> Муратханов В. Божистика // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>12</sup> Лавряшина Ю. Улитка в тарелке // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>13</sup> Зосимкина М. Ты проснёшься // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorp.org.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

Нобелевскую премию по химии, мы всего лишь хотим увидеть истину краем глаза<sup>1</sup>.

(**Слышать**) **краем уха**. Прежде всего следует отметить, что выражение (**слышать**) **краем уха** далеко не всегда употребляется для обозначения непосредственного слухового восприятия – почти в половине случаев (43% от общего количества примеров) оно используется в переносном смысле для обозначения **осведомлённости субъекта о чём-либо**. Ср., напр.: **Виталий краем уха слышал, что на финальные результаты даже тотализатор существует<sup>2</sup>; Я слышал краем уха, что большинство программистов получают от пяти до десяти тысяч<sup>3</sup>; И если они краем уха что-то и слышали о Екатерине Второй, то только потому, что её августейшее лицо изображено на сторублёвых кредитных билетах<sup>4</sup>**. Способность лексики слухового восприятия метафорически обозначать осведомлённость, знание, понимание уже неоднократно отмечалась – см., напр., обзор работ на эту тему в [16, с. 92–95]. Такого рода примеры, сами по себе заслуживающие внимания, в настоящей статье не являются объектами специального рассмотрения, мы лишь констатируем их значительный процент в нашем материале.

Контексты, в которых характеризуется именно слуховое восприятие, составляют 57% от общего количества примеров. Они, в свою очередь, делятся на две группы: 1) характеризующие восприятие человеческой речи; 2) характеризующие восприятие иных звуков (45% и 12% соответственно).

### 1. Восприятие человеческой речи.

Примеры этой группы показывают, что **краем уха** могут восприниматься: сам факт речи; характер её звучания, настроение говорящего; язык общения; содержание речи,

которое может получать субъективную оценку (**бредни; пьяный бред; пустая болтовня; подобострастно кланётся; что ты им там несла** и др.). Ср.: **Я лишь про Алика старался не говорить, чтобы не нервировать Водилу, если тот хоть краем уха слышит меня<sup>5</sup>; Я рубал щи на кухне, краем уха прислушиваясь к возбуждённым и растерянным голосам в телевизоре<sup>6</sup>; Сквозь грузинскую музыку ... я краем уха услышал, что они с подружкой говорят по-английски<sup>7</sup>; Краем уха я успела услышать слова деда, которые он сказал сам себе<sup>8</sup>; Краем уха ловлю диалог прохожих, обсуждающих, где дешевле лапша – в «Копейке» или в «Авоське»<sup>9</sup>; А когда расходились, услышала краем уха, как кто-то кому-то шепнул про меня: «Он, может, не вернётся, а у неё ни слезинки»<sup>10</sup>.**

### 2. Восприятие окружающих звуков.

К этой группе отнесены паравербальные звуковые сигналы, а также звуки, издаваемые животными и предметами, звуки природы, музыки и т. д. Ср.: **Краем уха она услышала, как министр морского транспорта судорожно втянул в себя воздух<sup>11</sup>; И он краем уха уловил цоканье тонких каблучков<sup>12</sup>; В памяти отозвался щелчок замка, который он краем уха слышал ми-**

<sup>1</sup> Пелевин В. Бэтман Аполло // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>2</sup> Васильев В. Шуруп // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>3</sup> Михайлов А. Капкан для одинокого волка // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>4</sup> Рыбаков А. Тяжёлый песок // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>5</sup> Кунин В. Кыся // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>6</sup> Рекемчук А. Мамонты // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>7</sup> Евтушенко Е. «Волчий паспорт» // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>8</sup> Куликов Е. Бельчонок // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>9</sup> Вишневецкая Ю., Харитоновна З. Над пропастью в Москве // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>10</sup> Шишкин М. Венерин волос // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>11</sup> Галкина М. Солнцеворот // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>12</sup> Шинкеев А. Мечты апреля // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

нуту назад<sup>1</sup>; *Поздним вечером, наевшись ароматнейшей ухи ... слушаю краем уха плеск рыбы, жирующей в заливе... я спросил дымящего сигаретой родителя...*<sup>2</sup>.

Таким образом, выражение *краем уха* используется в следующих трёх случаях: для обозначения осведомлённости субъекта о чём-либо (метафорическое использование); в ситуации реального слухового восприятия человеческой речи; в ситуации реального слухового восприятия окружающих звуков.

### Заключение

Проведённый анализ позволяет сделать следующие выводы.

1. Конструкции (*видеть краем глаза* и (*слышать краем уха*) являются средствами образной номинации восприятия, осуществляющегося за пределами основного фокуса внимания. Образность данных выражений развивается на базе исходных денотативных свойств ситуации периферического восприятия и под влиянием концептуальной аналогии: слова *глаз* и *ух* в составе рассматриваемых выражений следует понимать как 'зрение' и 'слух'.

2. В семантике обоих выражений на первый план выходит идея края как дальней внешней границы, периферии. Согласно привычным представлениям, внимание не может быть направлено на периферию в такой же степени, как на центральную область восприятия, поэтому в толковых словарях единицы *краем глаза* и *краем уха* описываются через семы 'невнимательно', 'очень короткое время', 'недостаточно хорошо', 'мимоходом, случайно', 'попутно'.

3. Анализ языкового материала лишь отчасти подтверждает правильность словарных толкований – он показывает, что периферическое восприятие нельзя рассматривать исключительно как невнимательное, неполноценное и второстепенное. Глаголы,

участвующие в рассматриваемых конструкциях, часто (не менее чем в трети случаев для каждого из выражений) обозначают контролируемые поведенческие действия, целенаправленное активное восприятие (в том числе длительное), акты категоризации или оценивания объекта. В ходе периферического восприятия субъект может замечать разного рода детали в поведении другого человека или в окружающей обстановке.

4. Главным объектом восприятия *краем глаза* и *краем уха* является другой человек, присутствующий в перцептуальном пространстве воспринимающего субъекта. В случае периферического зрительного восприятия оцениваются прежде всего выражение лица человека, а также его жестикуляция и движения; в случае слухового восприятия – речь человека, её характерные особенности и содержание.

5. Данные языка во многом подтверждают современные научные представления о периферическом восприятии, прежде всего – о периферическом зрении. Согласно этим представлениям, центральная и периферическая подсистемы зрительного восприятия в равной степени участвуют в анализе поступающей информации.

6. В речи выражения *краем уха* (часто) и *краем глаза* (редко) используются не только для характеристики реального восприятия, но и в метафорическом смысле 'знать, понимать, иметь представление, быть осведомлённым'. Это наблюдение согласуется с уже известными лингвистам закономерностями протекания регулярных метафорических переносов в языках мира.

Перспективу исследования может составить анализ зафиксированных в НКРЯ соотносительных выражений *краем зрения, краем глаз, краешком глаз, краем слуха, краешком уха*, а также метафорических выражений, созданных по аналогии: *краем сознания, краешком сознания, на краешке сознания, на краю сознания, на грани сознания, краешком мысли, краешком ума, краешком мозга, краем сердца, краешком сердца, краешком души* и др.

Статья поступила в редакцию 19.06.2023.

<sup>1</sup> Юзефович Л. Костюм Арлекина // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

<sup>2</sup> Василенко В. Повелительница речных глубин, или Исповедь амурского браконьера // Национальный корпус русского языка: [сайт]. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 01.06.2023).

## ЛИТЕРАТУРА

1. Авдеевнина О. Ю. Ситуация восприятия в аспекте её синтаксического и художественного моделирования. Саратов: Саратовская государственная юридическая академия, 2022. 416 с.
2. Болдырев Н. Н. Язык и система знаний. Когнитивная теория языка. М.: Языки славянской культуры, 2019. 480 с.
3. Данилова Н. К. Модусная семантика и субъект высказывания // Вестник Оренбургского государственного университета. 2011. № 11 (130). С. 77–82.
4. Дренёва А. А. Общие тенденции и индивидуальные вариации экстрафовеального восприятия геометрических фигур: автореф. дис. ... канд. психол. наук. М., 2021. 34 с.
5. Ефанова Л. Г. Семантика меры и нормы в значениях производных единиц // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2009. № 4 (8). С. 5–19.
6. Ирисханова О. К. Игры фокуса в языке. Семантика, синтаксис и прагматика дефокусирования. М.: Языки славянской культуры, 2014. 320 с.
7. Калинина Л. В. Между *типичным* и *неуловимым*: «квантовые эффекты» категоризации // Когнитивные исследования языка. 2020. Вып. 2 (41). С. 232–236.
8. Ключина А. М. Соотношение понятий крайность и предел [Электронный ресурс] // Мир науки. Социология, филология, культурология. 2022. Т. 13. № 3. URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/04FLSK322.pdf> (дата обращения: 01.06.2023).
9. Колесов И. Ю. О когнитивном подходе в грамматике конструкций // Когнитивные исследования языка. 2020. Вып. 2 (41). С. 101–105.
10. Колодяжная В. Н., Трубаева Е. И. Наречия неполноты действия / признака как оценочные единицы английского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 3–2 (69). С. 116–118.
11. Кравченко А. В. Язык и восприятие: Когнитивные аспекты языковой категоризации. Иркутск: Иркутский государственный университет, 2004. 206 с.
12. Кузнецов А. М. Словарное значение и его психологическая реальность для среднего носителя языка // Человек: образ и сущность. Гуманитарные аспекты. 2015. № 1. С. 160–168.
13. Лицо человека в пространстве общения / отв. ред. К. И. Ананьева, В. А. Барабанщиков, А. А. Демидов. М.: Московский институт психоанализа; Когито-Центр, 2016. 430 с.
14. Рахилина Е. В. Когнитивный анализ предметных имён: семантика и сочетаемость. М.: Русские словари, 2000. 416 с.
15. Рожкова Г. И., Белокопытов А. В., Иомдина Е. Н. Современные представления о специфике периферического зрения человека // Сенсорные системы. 2019. Т. 33. № 4. С. 305–330.
16. Скребцова Т. Г. Когнитивная лингвистика: классические теории, новые подходы. М.: Языки славянской культуры, 2018. 392 с.
17. Урысов Е. В. Проблемы исследования языковой картины мира: Аналогия в семантике. М.: Языки славянской культуры, 2003. 224 с.
18. Фрит К. Мозг и душа: как нервная деятельность формирует наш внутренний мир / пер. П. Петрова. М.: АСТ: CORPUS, 2020. 335 с.

## REFERENCES

1. Avdeevnina O. Yu. *Situaciya vospriyatiya v aspekte eyo sintaksicheskogo i hudozhestvennogo modelirovaniya* [The Situation of Perception in the Aspect of Its Syntactic and Artistic Modeling]. Saratov, Saratov State Law Academy Publ., 2022. 416 p.
2. Boldyrev N. N. *Yazyk i sistema znaniy. Kognitivnaya teoriya yazyka* [Language and Knowledge System. Cognitive Theory of Language]. Moscow, Yazyki slavyanskoj kul'tury Publ., 2019. 480 p.
3. Danilova N. K. [Mode Semantics and the Subject of Utterance]. In: *Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of the Orenburg State University], 2011, no. 11 (130), pp. 77–82.
4. Drenyova A. A. *Obshchie tendencii i individual'nye variacii ekstrafoveal'nogo vospriyatiya geometricheskikh figur: avtoref. dis. ... kand. psihol. nauk* [General Trends and Individual Variations of Extrafoveal Perception of Geometric Figures: Abstract of Cand. Sci. Thesis in Psychological Sciences]. Moscow, 2021. 34 p.
5. Efanova L. G. [Semantics of Measures and Norms in the Meanings of Derived Units]. In: *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya*. [Bulletin of the Tomsk State University. Philology], 2009, no. 4 (8), pp. 5–19.
6. Iriskhanova O. K. *Igry fokusa v yazyke. Semantika, sintaksis i pragmatika defokusirovaniya* [Focus Games in Language. Semantics, Syntax and Pragmatics of Defocusing]. Moscow, Yazyki slavyanskoj kul'tury Publ., 2014. 320 p.

7. Kalinina L. V. [Between Typical and Imperceptible: “Quantum Effects” of Categorization]. In: *Kognitivnye issledovaniya yazyka* [Cognitive Language Studies], 2020, no. 2 (41), pp. 232–236.
8. Klyushina A. M. [[The Relationship between the Concepts of Extreme and Limit]. In: *Mir nauki. Sociologiya, filologiya, kul'turologiya* [World of Science. Sociology, Philology, Cultural Studies], 2022, vol. 13, no. 3. Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/04FLSK322.pdf> (accessed: 01.06.2023).
9. Kolesov I. Y. [On the Cognitive Approach in the Grammar of Constructions]. In: *Kognitivnye issledovaniya yazyka* [Cognitive Language Studies], 2020, no. 2 (41), pp. 101–105.
10. Kolodyazhnaya V. N., Trubaeva E. I. [Adverbs of Incompleteness of an Action / Feature as Evaluative Units of the English Language]. In: *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* [Philological Sciences. Questions of Theory and Practice], 2017, no. 3–2 (69), pp. 116–118.
11. Kravchenko A. V. *Yazyk i vospriyatie: Kognitivnye aspekty yazykovoy kategorizatsii* [Language and Perception: Cognitive Aspects of Language Categorization]. Irkutsk, Irkutsk State University Publ., 2004. 206 p.
12. Kuznetsov A. M. [Word Meaning in Explanatory Dictionaries and Its Psychological Validity for Native Speakers]. In: *Chelovek: obraz i sushchnost'. Gumanitarnye aspekty* [Human Being: Image and Essence. Humanitarian Aspects], 2015, no. 1, pp. 160–168.
13. Anan'eva K. I., Barabanshchikov V. A., Demidov A. A., eds. *Lico cheloveka v prostranstve obshcheniya* [The Person's Face in the Space of Communication]. Moscow, Moscow Institute of Psychoanalysis Publ., Kogito-Centr Publ., 2016. 430 p.
14. Rahilina E. V. *Kognitivnyj analiz predmetnyh imyon: semantika i sochetaemost'* [Cognitive Analysis of Subject Names: Semantics and Compatibility]. Moscow, Russkie slovari Publ., 2000. 416 p.
15. Rozhkova G. I., Belokopytov A. V., Iomdina E. N. [Present View of the Human Peripheral Vision Specifics]. In: *Sensornye sistemy* [Sensory Systems], 2019, vol. 33, no. 4, pp. 305–330.
16. Skrebцова T. G. *Kognitivnaya lingvistika: klassicheskie teorii, novye podhody* [Cognitive Linguistics: Classical Theories, New Approaches]. Moscow, Yazyki slavyanskoj kul'tury Publ., 2018. 392 p.
17. Uryson E. V. *Problemy issledovaniya yazykovoy kartiny mira: Analogiya v semantike* [Problems of Studying the Language Picture of the World: Analogy in Semantics]. Moscow, Yazyki slavyanskoj kul'tury Publ., 2003. 224 p.
18. Frith C. Making up the Mind (Rus. ed.: Petrov P., transl. *Mozg i dusha: kak nervnaya deyatel'nost' formiruet nash vnutrennij mir*. Moscow, AST Publ., CORPUS Publ., 2020. 335 p.).

---

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Калинина Людмила Викторовна – доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка, культуры речи и методики обучения Вятского государственного университета;  
e-mail: grifon.kalinina@yandex.ru

#### INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Liudmila V. Kalinina – Dr. Sci. (Philological Sciences), Assoc. Prof., Prof., Department of Russian Language, Culture of Speech and Teaching Methods, Vyatka State University;  
e-mail: grifon.kalinina@yandex.ru

---

#### ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Калинина Л. В. Семантика восприятия: что можно видеть краем глаза и слышать краем уха // Отечественная филология. 2023. № 4. С. 46–57.  
DOI: 10.18384/2949-5008-2023-4-46-57

#### FOR CITATION

Kalinina L. V. Semantics of Perception: What Can You See out of the Corner of Your Eye and Hear out of the Corner of Your Ear. In: *Russian Studies in Philology*, 2023, no. 4, pp. 46–57.  
DOI: 10.18384/2949-5008-2023-4-46-57